

## ▶ 使用您的Clipper (路路通) 卡

### 刷卡上車

1. 當登上巴士時, 找到 Clipper (路路通) 讀卡器。
2. 將您的卡平置於 Clipper (路路通) 讀卡器標示上。
3. 請等待“嗶”聲和綠燈閃爍。之後請您入座。

### 保護您的Clipper (路路通) 卡和卡內餘額

- 免費註冊您的卡。請登陸 [clippercard.com](http://clippercard.com) 或致電 877.878.8883。
- 通過免費註冊, 您可通過支付小額費用來更換您丟失或被竊取的 Clipper (路路通) 卡。
- 請不要在卡上打洞、壓折或以任何方式改變。這樣做有可能使您的卡不能正常工作。



提示: 當您刷卡時, 讀卡器將顯示卡的餘額或月票的截止日期。



**CLIPPER**

Clipper (路路通) 卡  
是在灣區所有主要交通系統內  
都接受的一種綜合交通卡。

### 請聯繫我們

如需幫助或有疑問?  
請聯繫我們。

電話: 877.878.8883  
傳真: 925.686.8221  
聽障專線: 711 或 800.735.2929  
(TTY/TDD) (然後輸入“Clipper”)  
網址: [clippercard.com](http://clippercard.com)  
電郵: [custserv@clippercard.com](mailto:custserv@clippercard.com)  
郵寄地址: P.O. Box 318  
Concord, CA 94522-0318

關注:



Bay Area Clipper

在 SAMTRANS 上使用  
CLIPPER® (路路通)



**SAMTRANS 上的**  
Clipper (路路通)



## ▶ 剛開始用Clipper (路路通) ?

### 獲取Clipper (路路通) 卡

您可以通過下列方式獲取成人Clipper (路路通)卡:

- **Clippercard.com**
- Walgreens、Whole Foods 或其他零售商 (在 clippercard.com 有全部名單)
- SamTrans 在 San Carlos 的總部
- VTA 客戶服務中心
- San Francisco Muni 售票機
- 您的工作場所公交福利方案

注意: 關於青年人、長者, 和 RTC Clipper (路路通) 卡的信息, 請登陸 [clippercard.com/discounts](http://clippercard.com/discounts) 或致電 877.878.8883。



### 向您的Clipper (路路通) 卡充值

您可以靈活的向卡內注入:

- 成人乘客的當地、當地/SF 或快速月票
- 符合資格的折扣和青年人月票——所有線路可用
- 現金金額——被所有灣區公交系統接受

### 在哪裡為您的Clipper (路路通) 卡充值

您可以在下列地點充值:

- 上網 **clippercard.com** (充值時間不超過5天)
- Walgreens、Whole Foods 和其他零售商 (clippercard.com 有完整列表)
- SamTrans 在 San Carlos 的總部
- BART 售票機 (僅限於現金金額充值)
- San Francisco Muni 售票機
- Clipper (路路通) Caltrain 在 San Francisco、Palo Alto 和 San Jose Diridon 車站的充值機
- VTA 售票機
- VTA 客戶服務中心
- 您的工作場所公交福利方案

### 為您的Clipper (路路通) 卡自動充值

再也不必擔心車費不足! 在 **clippercard.com** 上設定自動充值功能從而在下述幾種情況下自動使用您的借記卡或信用卡進行充值:

- 您的現金金額低於10元
- 您的月票失效

## ▶ 常問問題

### 我如何使用Clipper (路路通) 卡支付 SamTrans 車費?

當您登上巴士時, 請在巴士車前部的 Clipper (路路通) 讀卡器上刷卡。Clipper (路路通) 會自動計算正確的車費並且從您的卡中扣除或顯示您的有效月票。

注意: 如果您乘坐 KX 線路, 您必須在 San Francisco 下車時再次刷卡。



### 如果我在Clipper (路路通) 卡內存有 SamTrans 月票, 我是否需要刷卡?

是的。無論您使用 Clipper (路路通) 內的現金還是月票支付車費, 您都必須在登車時在讀卡器上刷卡。

### Clipper (路路通) 是否會記錄轉車和車費?

是的。使用卡內現金金額, Clipper (路路通) 記錄您的行程並且在適當的情況下計算轉車規則。

SamTrans、AC Transit、Dumbarton Express、Caltrain 和 VTA 月票使用者會在不同公交系統之間轉車。關於轉車詳情請登陸 [samtrans.com/clipper](http://samtrans.com/clipper)。

### 我是否可以使用Clipper (路路通) 當地或當地/SF 月票來支付快速線路上的旅程?

是的。成人當地和當地/SF 月票持有者可以通過由 Clipper (路路通) 卡上現金金額支付車費差價升級到快速線路。如果您卡內沒有足夠的現金金額去支付車費差價, 您的月票不會被接受, 您需要通過現金支付該旅程的全部車費。

### 我是否可以結合Clipper (路路通) 卡和另一種支付方式來支付我的車費?

當使用 Clipper (路路通) 卡時, 您必須通過 Clipper (路路通) 卡支付全部車費。您不能結合使用現金、車票、代幣或另一張卡。

更多關於 Clipper (路路通) 卡的詳細信息, 請登陸 [clippercard.com](http://clippercard.com)。

